
	<p><b>African Association for Lexicography</b></p> <p>Department of African Languages          University of Pretoria          Pretoria 0002          South Africa          Tel: +27 (0)12 420 2494          Fax: +27 (0)12 420 3163          E-mail: <a href="mailto:elsabe.taljard@up.ac.za">elsabe.taljard@up.ac.za</a>          Internet: <a href="http://afrilex.africanlanguages.com/">http://afrilex.africanlanguages.com/</a></p>
---	---

**14<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE ON LEXICOGRAPHY**

**First Circular – 24 January 2009**

Dear Member,

You are cordially invited to attend **AFRILEX 2009**, the *14<sup>th</sup> Annual International Conference of the African Association for Lexicography*. Note that **ALASA 2009**, the *15<sup>th</sup> Biennial International Conference of the African Language Association of Southern Africa*, is organized back to back with our conference this year, so you are encouraged to join us for a full week of stellar lexicography and linguistics. Both conferences are organized by the Xhosa Department at the **University of the Western Cape (UWC)**, in Bellville, Cape Town. The general programme layout for both conferences is as shown below:

<b>Sunday 5 July</b>	<b>Monday 6 July</b>	<b>Tuesday 7 July</b>	<b>Wednesday 8 July</b>		<b>Thursday 9 July</b>	<b>Friday 10 July</b>	<b>Saturday 11 July</b>	
	On-time registration	Late registration	Welcome by Principal UWC: B. O'Connell		On-time registration	Late registration		
	Keynote 1	Keynote 2	Workshop 1		Keynote 1	Keynote 2		
<i>African Routes Excursions</i>	Parallel sessions 1	Parallel sessions 3	Workshop 2	Workshop 3	Parallel sessions 1	Parallel sessions 3	<i>African Routes Excursions</i>	
	Lunch	Lunch	Lunch		Lunch	Lunch		
	Parallel sessions 2	Parallel sessions 4	Workshop 4		Parallel sessions 2	Parallel sessions 4		
								
	AGM	Parallel sessions 5	Conference Dinner		General meeting	Parallel sessions 5		
	<b>AFRILEX 2009</b>							
				<b>ALASA 2009</b>				

**Table of Contents of this Circular:**

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conference Details</li> <li>2. Conference Workshop Details</li> <li>3. Conference Dinner</li> <li>4. Conference Excursion</li> <li>5. Conference Accommodation &amp; Transport</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Conference Organization</li> <li>7. Second Call for Papers</li> <li>8. Reply Form &amp; Payment Methods</li> <li>.....</li> <li>9. <i>Membership Renewal Form</i></li> <li>10. <i>AFRILEX Newsletter</i></li> </ol> |
|---|---|

## 1. CONFERENCE DETAILS

### Dates:

- Afrilex: 6-7 July 2009
- Alasa: 9-10 July 2009

**Host:** Xhosa Department, University of the Western Cape (UWC): Modderdam Road, Bellville South 7535, South Africa

**Venue:** Great Hall complex, in the centre of the UWC campus

**Keynote speakers:** [for the Afrilex conference; Alasa keynotes to be confirmed]

- International speaker: Prof Henning Bergenholtz (Aarhus School of Business, Denmark)
- African continent: Prof. John M. Lubinda (University of Botswana)

**Cost:** The registration fee includes conference folders, conference abstracts booklets, lunches, as well as tea and refreshments.

### Afrilex

- Early bird (before 8 June 2009): R1000 (Members); R1100 (Non-members)
- Late registration (at the conference venue): R1200 (Members); R1300 (Non-members)

### Alasa

- Early bird (before 8 June 2009): R1000 (Members); R1100 (Non-members)
- Late registration (at the conference venue): R1200 (Members); R1300 (Non-members)

**Afrilex-Alasa COMBO SPECIAL** (with members = Afrilex and/or Alasa membership)

- Early bird (before 8 June 2009): R1800 (Members); R2000 (Non-members)
- Late registration (at the conference venue): R2200 (Members); R2400 (Non-members)

## 2. CONFERENCE WORKSHOP DETAILS

**Date:** 8 July 2009

**Venue:** Great Hall complex, in the centre of the UWC campus

**Structure:** There will be four workshops in all, two organized by Afrilex, two by Alasa. All delegates will be in a position to attend the first and last workshops, and to opt for either workshop 2 or 3, which run concurrently.

<b>Wednesday 8 July 2008</b>	
Afrilex Workshop 1	
Afrilex Workshop 2	Alasa Workshop 1
Alasa Workshop 2	

**Topics:** The two Afrilex workshops will be presented by Proff. Henning Bergenholtz, Sven Tarp and Rufus Gouws, on the theme '**Proscription, prescription, description**'. The topics and presenters for the Alasa workshops remain to be finalized.

**Cost:** The registration fees for the workshops are included in the conference registration. (Cf. Section 1 above)

### 3. CONFERENCE DINNER

**Date:** 8 July 2009

**Cost:** R200

**Participants:** In order to stimulate the interaction between the participants of both conferences, a single conference dinner is organized on the last day of Afrilex 2009, being the first day of Alasa 2009.

### 4. CONFERENCE EXCURSION

**Dates:** Sunday 5 July and Saturday 11 July 2009

**Organization:** Pre- and post-conference excursions are handled by *African Routes*. Detailed information on these will be listed in our Second Circular.

**Contact:**

Mr. Kurt Stevens, Director: African Routes  
Tel/Fax: +27 (0)21 959 2016  
Cell: +27 (0)83 444 3720; +27 (0)72 227 4895  
E-mail: [info@african-routes.co.za](mailto:info@african-routes.co.za)  
Web: <http://african-routes.co.za/>

### 5. CONFERENCE ACCOMMODATION & TRANSPORT

Conference delegates must please either organize their own accommodation and transport, or they can also make use of the services offered by *African Routes*.

*African Routes* has a range of accommodation options for which they made block reservations at competitive rates, both in the vicinity of the campus and 'in town' (i.e. historic Cape Town, the waterfront, etc.). They further organize transport between Cape Town International Airport and your accommodation, and daily between the latter and the UWC campus.

For contact details, see Section 3 above.

### 6. CONFERENCE ORGANIZATION

Direct all enquiries to the Local Conference Organizer:

Prof. Gilles-Maurice de Schryver  
Tel: +27 (0)21 959 2367  
E-mail: [gschryver@uwc.ac.za](mailto:gschryver@uwc.ac.za)  
Web: <http://tshwanedje.com/members/gmds/cv.html>

## 7. SECOND CALL FOR PAPERS

Papers on any aspect of lexicography will be considered and members may suggest themes for special sessions.

All papers will be adjudicated.

Presenters are to submit 500-800 word abstracts to reach Afrilex **before 30 March 2009**. Abstracts should preferably be sent by e-mail to Prof. Elsabé Taljard, e-mail address: [elsabe.taljard@up.ac.za](mailto:elsabe.taljard@up.ac.za). Postal address: Department of African Languages, University of Pretoria, Pretoria 0002, South Africa. Tel: +27 (0)12 420 2494 // Fax: +27 (0)12 420 3163.

The following information should, where relevant, appear together with your paper title and abstract:

- Your title, given name(s) and surname
- Your affiliation and its address
- Your phone (office, home and cellular) as well as fax numbers
- Your e-mail address
- Your personal website address

Receipt of abstracts will be acknowledged and abstracts of accepted papers will be distributed during the conference. PC PowerPoint presentation facilities will be available. As a backup, presenters are invited to e-mail their slide show ahead of the conference.

Please note: It is compulsory for presenters of papers and special sessions to **register** in advance (**before 8 June 2009**).

## 8. REPLY FORM & PAYMENT METHODS

*Cf. next page.*

## 9. MEMBERSHIP RENEWAL FORM

*Included with this mailing.*

## 10. AFRILEX NEWSLETTER

*Included with this mailing.*

Look forward to seeing you at UWC in July!



Gilles-Maurice de Schryver  
(Local Conference Organizer)

## 14<sup>th</sup> International AFRILEX Conference

### REPLY FORM – Conference(s), Workshops, Dinner, Membership

Please complete this reply form and return it to:

Prof. Elsabé Taljard, e-mail address: [elsabe.taljard@up.ac.za](mailto:elsabe.taljard@up.ac.za). Postal address: Department of African Languages, University of Pretoria, Pretoria 0002, South Africa. Tel: +27 (0)12 420 2494 // Fax: +27 (0)12 420 3163.

Title, Given name and Surname: \_\_\_\_\_

Postal Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ (W); \_\_\_\_\_ (H)

\_\_\_\_\_ (Cell)

Fax: \_\_\_\_\_; E-mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

i) <b>CONFERENCE(S)</b> (Afrilex: 6 and 7 July 2009; Alasa: 9 and 10 July 2009) Afrilex-Alasa 2009 COMBO SPECIAL: R1800 (member of either association) / R2000 (non-member) <b>R</b> _____ Afrilex 2009 only: R1000 (members) / R1100 (non-members) <b>R</b> _____  I intend to read a paper <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
ii) <b>CONFERENCE WORKSHOPS</b> (8 July 2009) I want to register for the workshops <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
iii) <b>CONFERENCE DINNER</b> (8 July 2009) R200 per person <b>R</b> _____
iv) <b>AFRILEX MEMBERSHIP FEE 2009</b> R150 (personal membership) / R600 (corporate membership) <b>R</b> _____
<b>TOTAL AMOUNT</b> <b>R</b> _____

### PAYMENT METHODS

Please make cheques / postal orders payable to AFRILEX in South African Rand or Euro. Alternatively, payment may be made in South African Rand directly into the AFRILEX Savings Account, ABSA Bank, Hatfield, Pretoria; Branch Code 008675, Account no. 9054460560. Please send or fax the **deposit slip**, together with the **reply form**, to the Treasurer, Prof. Elsabé Taljard: Fax: +27 (0)12 420 3163. She will acknowledge receipt of this reply form and payment within 10 days.

With this reply form please find enclosed my cheque / postal order for R .....

**OR**

I have paid the sum of R ..... into the AFRILEX Savings Account and attach a copy of the deposit slip.